



Совместные программы транспортных вузов как фактор интернационализации образования



Владимир ГЛАЗКОВ

Vladimir N. GLAZKOV

Joint Programs of Transport Higher Schools as a Factor of Education Internationalization

(текст статьи на англ. яз. – English text of the article – p. 248)

Тенденции глобализации имеют прямое влияние на систему высшего образования. Одна из перспективных форм их реализации через студенческую мобильность – разумная, в рамках государственной политики интернационализация вузовских программ, организация партнерских связей университетов и институтов разных стран на основе соглашений о стратегическом сотрудничестве. На примере МИИТ и Даляньского университета информатики «Neusoft» (Китай) в статье показана интернационализация высшего образования с использованием совместных образовательных программ, практикой двойных дипломов, гибко организованным двуязычным обучением.

Ключевые слова: высшее образование, транспортные вузы, интернационализация, совместные образовательные программы, двойной диплом, партнерство.

Глазков Владимир Николаевич – кандидат технических наук, доцент, проректор по международным связям Московского государственного университета путей сообщения (МИИТ), Москва, Россия.

В транспортной стратегии Российской Федерации до 2030 года [1] одной из целей обозначена интеграция в мировое транспортное пространство, а одним из факторов, влияющих на развитие транспорта, названо возрастание роли человеческого капитала.

Естественно, что для успешной реализации подобных целей и формирования надежной базы человеческих ресурсов необходима подготовка настоящих профессионалов в сфере транспорта [2]. Причем это все в большей степени становится общей задачей российских и зарубежных транспортных вузов. Уже многие из них вплотную сотрудничают друг с другом, имеют согласованные программы подготовки на русском и иных языках, поддерживают рост студенческой мобильности, совместное участие в крупных международных проектах, представляющих взаимный интерес для различных стран.

Стоящая за этим интернационализация высшего образования подразумевает процесс на национальном, отраслевом и институциональном уровнях, когда цели, функции и механизм предоставления образовательных услуг приобретают

международный характер. Более того, интернационализация образования выступает неотъемлемой частью государственной политики, ориентированной на решение национальных, политических, социальных и экономических проблем страны. Интернационализация включает такие виды взаимного сотрудничества, как мобильность студентов и профессорско-преподавательского состава в образовательных целях; формирование новых международных стандартов образовательных программ; институциональное партнерство; создание стратегических образовательных альянсов [3].

Сегодня процесс интернационализации высшего образования помимо студенческой и преподавательской мобильности предполагает реформирование программ и учебных планов, сотрудничество в научно-исследовательской сфере через сети и ассоциации, открытое и дистанционное обучение без границ, всесторонне договорное взаимодействие университетов и институтов разных стран и мировых регионов [4].

Преимущества интернационализации в высшем образовании очевидны: это объединение ресурсов, в особенности, когда они труднодоступны; избежание дублирования и излишнего копирования тематики научных исследований; идентификация образовательных проектов. К числу несомненных достижений можно отнести увеличение доступности высшего образования, универсализацию знаний, появление международных стандартов качества и повышение инновационности образовательных технологий, расширение и укрепление международного сотрудничества, активизацию академической и студенческой мобильности.

Интернационализация углубляет базу знаний вузов и участников образовательного процесса, раздвигает рамки научного поиска, обогащает учебные программы. Присутствие студентов и ученых из разных стран расширяет культурные горизонты, сближает духовные интересы. Обучение иностранных студентов обеспечивает в перспективе их влияние на отношение сограждан

к нашей стране, способствует глобальной экономической и политической стабильности на общем континентальном пространстве.

В современных условиях многие компании-работодатели при приеме выпускников высших учебных заведений обращают серьезное внимание на опыт учебы, жизни и труда за рубежом, поскольку это дает основание судить об их адаптивных возможностях, широте кругозора, навыках общения с представителями разных культур и стран. И, бесспорно, такие молодые работники, как правило, обладают большим объемом компетенций [5].

Одним из факторов интернационализации высшей школы, перспективных направлений сотрудничества российских и зарубежных транспортных университетов, по нашему мнению, является реализация совместных программ двойных дипломов по разным уровням образования.

Под совместными образовательными программами понимаются как долгосрочные, так и краткосрочные их формы, реализуемые университетами вместе с одним или несколькими вузами-партнерами (или иными учреждениями, осуществляющими образовательную деятельность) и прочими организациями, обладающими ресурсами для проведения обучения, учебной и производственной практики, а также осуществления любых других видов учебной деятельности, предусмотренных соответствующей образовательной программой.

Критериями классификации образовательной программы как совместной выступают несколько обязательных условий:

- такая программа создается, как уже отмечалось, учебным заведением совместно с одним или несколькими вузами-партнерами (или иными учреждениями, осуществляющими образовательную деятельность);
- сроки обучения по совместным образовательным программам устанавливаются в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами;



- пребывание обучающихся в учебном заведении, реализующим совместную образовательную программу, и иных вузах-партнерах имеет продолжительность, отвечающую установленным правилам в вузах-партнерах, и должна быть отражена в соглашении о совместной образовательной программе;

- периоды реализации обучения и результаты академической аттестации, полученные обучающимися в учебном заведении, реализующем совместную образовательную программу, и вузах-партнерах, взаимно признаются;

- вузы-партнеры соучаствуют в разработке учебного плана и могут образовывать совместные отборочные и аттестационные комиссии;

- по завершении обучения по совместной образовательной программе учащиеся получают документы об образовании, принятые в вузах-партнерах.

Совместные бакалаврские программы продолжительностью обучения четыре года для иностранных студентов в российских транспортных вузах могут быть реализованы следующим образом:

- 1-й и 2-й годы — обучение в одном из зарубежных вузов — партнере российского университета с углубленным изучением русского языка и привлечением к процессу преподавателей из российского университета;

- 3-й и 4-й годы — обучение в российском университете, при этом защита бакалаврской работы проходит с участием двух руководителей: из зарубежного и российского вузов-партнеров.

Студенты, успешно выполнившие учебный план и завершившие обучение, получают два диплома: российского университета и зарубежного вуза.

Подобная схема реализации совместных бакалаврских программ в полной мере подходит и российским студентам, если они будут учиться аналогичным образом за рубежом.

Если говорить о совместных магистерских программах двойных дипломов со сроком обучения два года, то здесь возможна следующая схема реализации:

- 1-й год — обучение в одном из зарубежных вузов — партнере российского университета;

- 2-й год — обучение в российском университете, при этом защита магистерской работы проходит с участием двух руководителей: из зарубежного и российского университетов.

Для российских студентов — такая же схема реализации, только с точностью до наоборот.

Возможны и совместные образовательные программы для обучения в аспирантуре и защиты диссертаций. Здесь в большей мере могут применяться индивидуальные планы обучения, проводиться совместные научные исследования, связанные с темой диссертации.

Безусловно, для реализации совместных образовательных программ предстоит большая и очень кропотливая работа по составлению учебных планов, поскольку они должны быть взаимно согласованы, учитывать требования федеральных государственных стандартов и образовательных стандартов страны-партнера. Это очень важно, чтобы закончившие совместные образовательные программы выпускники могли получить государственные дипломы о высшем образовании России и страны-партнера.

Совместные образовательные программы могут реализовываться, используя разные модели:

- программы, предусматривающие идентичную структуру и содержание в каждом вузе-партнере (параллельное изучение одних и тех же курсов/модулей и аттестационные процедуры);

- программы, предусматривающие сравнимые основные модули/курсы в партнерских университетах, но имеющие различные профили и специализации, предоставляемые каждым партнером;

- программы, предусматривающие изучение учащимися курсов/модулей разных вузов-партнеров, взаимно дополняющих друг друга в рамках единой согласованной образовательной программы (то есть образовательная программа разделена на несколько частей, каждая из которых реализуется только одним партнером).

Обучение по совместным образовательным программам ведется, как правило, на языке страны, в которой оно проходит. В случае необходимости по реше-

нию вузов-партнеров занятия могут вестись на других иностранных языках. Каждая из сторон обязуется при этом обеспечить учащимся прохождение курсов языковой подготовки по выбранному ими варианту.

Приведу один из наиболее характерных примеров реализации совместных образовательных программ в Московском государственном университете путей сообщения. С 2012 года на базе МИИТ действует бакалаврская программа двойного диплома по логистике с участием Даляньского университета информатики «Neusoft» из Китая. Программа рассчитана на четыре года: первый из них студенты учатся в Москве и интенсивно изучают китайский язык. Затем после 1-го курса успешно сдавшие сессию и освоившие на достаточном уровне китайский язык, уезжают в Китай и продолжают занятия там в течение 2-го и 3-го курсов. Четвертый год обучения завершается в МИИТ защитой диплома при наличии двух руководителей: из Московского и Даляньского университетов. Выпускники получают два диплома — МИИТ и Даляньского университета информатики.

Совместную образовательную программу в китайском университете реализует кафедра «Инженерия логистики». Все преподаватели имеют соответствующую квалификацию и сертификаты «Логист международного уровня». Со стороны китайских преподавателей преобладает доброжелательный лояльный подход к студентам, даются дополнительные индивидуальные консультации. Конечно, изучение китайского языка — процесс довольно сложный, но в течение года студенты, имеющие хорошую мотивацию к продолжению своего обучения в Китае, его успешно осваивают и получают возможность учиться на абсолютно неизвестном для них прежде языке.

Сейчас по этой программе в Московском университете путей сообщения обучается более 120 человек. Она пользуется большой популярностью. В 2015–2016 учебном году состоится первый выпуск

студентов. Есть уверенность, что выпускники смогут найти себе достойное применение в сфере железнодорожных перевозок в евроазиатском сообщении.

В нынешнем учебном году был дан старт и совместной бакалаврской программе двойных дипломов с участием Даляньского университета информатики и МИИТ по направлению «Лингвистика», профиль «Русский язык». В Москву для обучения приехали 12 китайских студентов. Совместная программа организована по следующей схеме: два года учебы в Китае с углубленным изучением русского языка — два года занятий в России с защитой диплома при участии двух руководителей: из Даляня и Московского государственного университета путей сообщения.

Старинная китайская пословица гласит: «Маленькими шажками — к великой цели». Совместные образовательные программы транспортных вузов — это один из таких шажков, который позволит сблизить интересы вузов, студентов, бизнеса, открыть новые перспективы для интернационализации высшего образования, развития академических обменов, повышения качества учебного процесса, получения специалистов с высоким уровнем профессиональных компетенций.

ЛИТЕРАТУРА

1. Транспортная стратегия Российской Федерации на период до 2030 года. Утв. распоряжением правительства РФ от 22 ноября 2008 г. N1734-р. [Электронный ресурс]: <http://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/94460/#ixzz3nJ9muyR2>. Доступ 11.10.2015.

2. Лёвин Б. А. Университетский ресурс в инновационном цикле // Мир транспорта. — 2014. — № 6. — С. 190–200.

3. Концепция развития научно-исследовательской и инновационной деятельности в учреждениях высшего профессионального образования Российской Федерации на период до 2015 года. — [Электронный ресурс]: <http://www.bestpravo.ru/rossijskoje/do-dokumenty/r9g.htm>. Доступ 11.10.2015.

4. Хардер Ян. Партнерство транспортных компаний и университетов — ключ к инновационному развитию // Мир транспорта. — 2015. — № 1. — С. 226–242.

5. Глазков В. Н., Архангельская О. В., Архангельская О. А. Компетенции руководителей при управлении персоналом // Мир транспорта. — 2014. — № 4. — С. 148–153. ●

Координаты автора: **Глазков В. Н.** — glazkovvn@mail.ru.

Статья поступила в редакцию 30.09.2015, принята к публикации 02.11.2015.



JOINT PROGRAMS OF TRANSPORT HIGHER SCHOOLS AS A FACTOR OF EDUCATION INTERNATIONALIZATION

Glazkov, Vladimir N., Moscow State University of Railway Engineering (MIIT), Moscow, Russia.

ABSTRACT

Globalization trends have a direct impact on higher education system. Those trends can be implemented by student mobility, through reasonable internationalization of university programs, organization of partnerships of universities and institutions in different coun-

tries on the basis of strategic cooperation agreements. At the example of MIIT and Dalian University of Informatics «Neusoft» (China) the article shows internationalization of higher education with the use of joint educational programs, the practice of double diplomas, bilingual education has been flexibly organized.

Keywords: higher education, transport universities, internationalization, joint educational programs, dual diploma, partnership.

Background. In the Transport strategy of the Russian Federation until 2030 [1], one of the targets is formulated as integration into the global transport space, and one of the factors influencing transport development is a growing role of human capital.

Naturally, for successful implementation of these goals and formation of a solid base of human resources training of professionals in the field of transport is required [2]. And it is increasingly becoming a common objective of Russian and foreign transport universities. Many of them closely cooperate with each other, have agreed training programs in Russian and other languages, support the growth of student mobility, joint participation in major international projects of mutual interest to various countries.

The internationalization of higher education involves the processes at national, sectoral and institutional levels, where objectives, functions and mechanisms of educational services obtain international character. Furthermore, the internationalization of education acts as an integral part of the state policy aimed at addressing national, political, social and economic problems of the country. Internationalization includes such mutual cooperation types as mobility of students and faculty for educational purposes; development of new international standards for educational programs; institutional partnership; establishment of strategic education alliances [3].

Objective. The objective of the author is to raise an issue of education internationalization on the basis of joint education programs, implemented at Moscow State University of Railway Engineering.

Methods. The author uses general scientific methods, comparative analysis, evaluation approach.

Results. Today, the process of internationalization of higher education in addition to student and teacher mobility involves reforming programs and curricula, and cooperation in the research field through networks and associations, open and remote learning without borders, a comprehensive contractual cooperation of universities and institutions of different countries and regions of the world [4].

The benefits of internationalization in higher education are obvious: it is pooling of resources, especially when they are not readily available; avoiding duplication and unnecessary copying of topics of scientific research; identification of educational projects. The undoubted achievements include an increase in availability of higher education, universalization of knowledge, emergence of international standards of quality and improvement of innovative educational technologies, extension and strengthening of international cooperation, intensification of academic and student mobility.

Internationalization deepens the knowledge base of universities and participants in the educational process, enhances the framework of scientific research, enriches the curriculum. The presence of students and scholars from different countries expands cultural horizons, brings

together mental interests. Training of foreign students provides in the long term the positive impact on the attitude of fellow citizens to our country, contributes to global economic and political stability in the general continental space.

In the current environment, many companies-employers when hiring university graduates pay serious attention to the experience of studying, living and working abroad, because it provides a basis to judge their adaptive capabilities, breadth of vision, skills of communication with people of different cultures and countries. And, no doubt, these young workers tend to have a large amount of competence [5].

One of the factors of higher school internationalization, and at the same time one of promising areas of cooperation between Russian and foreign transport universities, in our opinion, is implementation of joint programs of double diplomas at different levels of education.

Joint educational program refers to both long and short-term training forms, implemented by universities through interaction with one or more partner universities (or other institutions engaged in educational activities), and other organizations owning the resources to provide training, educational and industrial practices, and implementation of any other type of educational activity, provided for by appropriate educational program.

The criteria for classification of educational program as of a joint program are constituted by the following mandatory prerequisites:

- such a program is created, as already mentioned, by the educational institution together with one or more partner universities (or other institutions engaged in educational activities);
- duration of training within joint educational programs is established in Russia in accordance with federal state educational standards;
- staying of students in an educational institution, implementing joint educational program, and other partner institutions has a duration corresponding to the established rules in the partner institutions, and should be reflected in the agreement on the joint educational program;
- periods of study implementation and results of academic qualification obtained by students at an educational institution, implementing joint educational program, and partner institutions, are mutually recognized;
- universities-partners are involved in developing the curriculum and may form joint selection and examination boards;
- upon completion of training within joint educational program, students receive the certificates of education adopted in the partner universities.

Joint bachelor's programs lasting four years for international students in Russian transport universities may be implemented as follows:

- 1st and 2nd years – training in one of the foreign universities – partners of a Russian university with intensive

study of Russian language and the involvement of lecturers from the Russian university;

- 3rd and 4th years – training in Russian university, at the same time defense of bachelor thesis is held with the participation of two leaders: from the Russian and foreign partner universities.

Students, who have successfully completed the curriculum and the training, receive two diplomas: of Russian university and of a foreign university.

This scheme of implementation of joint bachelor's programs fully fits Russian students if they learn in the same way abroad.

If we talk about the joint Master's programs of double diplomas with two years study period, the following implementation scheme is possible:

- 1st year – training in one of the foreign universities – partners of a Russian university;

- 2nd year – training in Russian universities, at the same time defense of the master's thesis is held with the participation of two leaders: from Russian and foreign universities.

For Russian students the same implementation scheme applies in inverse order.

Joint educational programs for Ph.D. studies and thesis defenses are possible. Here, individual learning plans, as well as joint research related to the topic of the dissertation, can be implemented even to a greater extent.

Of course, for implementation of joint educational programs a lot of very hard work in drafting curriculum is required, as they must be mutually agreed upon, take into account the requirements of federal state standards and educational standards of the partner country. It is very important that graduates after accomplishing joint educational programs could receive state diplomas of higher education both in Russia and the partner country.

Joint educational programs can be implemented using different models:

- programs providing an identical structure and content at each partner institution (parallel study of the same courses / modules and certification procedures);

- programs providing comparable basic modules / courses at partner universities, but having different profiles and specializations provided by each partner;

- programs providing students' study of courses / modules from different partner universities, complementing each other within a single coherent educational program (i. e. educational program is divided into several parts, each of which is realized only by one partner).

Education within joint educational programs is conducted, as a rule, in the language of the country, where it is held. In case of need upon decision of partner universities study can be conducted in other languages. Each party undertakes to ensure that students pass language courses according to an option chosen by them.

Here is one of the most characteristic examples of the implementation of joint educational programs at Moscow State University of Railway Engineering. Since 2012 MIIT has implemented bachelor's program of double diploma in logistics with Dalian University of Informatics «Neusoft» from China. The program is designed for four years: in the first year students study in Moscow and intensively learn Chinese language. Then, after a 1-year study students, who successfully passed the session and mastered Chinese language at a sufficient level, go to China and continue studies there during the 2nd and 3rd year courses. Fourth year of study is completed in MIIT with the defense of the thesis in the pres-

ence of two leaders: from Moscow and Dalian University. Graduates receive two diplomas – of MIIT and Dalian University of Informatics.

Joint educational programs in Chinese University is implemented by the department «Logistics Engineering». All lecturers are qualified and certified with «Logist of international level». Chinese lecturers implement loyal friendly approach to students, additional individual consultations are given. Of course, the study of Chinese language is a rather complicated process, but throughout the year, students who have a good motivation to continue their education in China, successfully learn it and have an opportunity to learn in the language, that had been absolutely impossible for them earlier.

Now this program is attended by more than 120 people at Moscow University of Railway Engineering. It is very popular. In 2015–2016 academic year the first graduation of students of this program will take place. There is confidence that the graduates will be able to find a good employment for themselves in the field of railway transportation within Eurasian transport communications system.

In the current school year a joint bachelor program of double diplomas with participation of Dalian University of Informatics and MIIT started in «Linguistics», profile «Russian language». 12 Chinese students came to study to Moscow. The joint program is organized as follows: two years of study in China with in-depth study of Russian language are followed by 2 years of study in Moscow with diploma defense with participation of two leaders: from Dalian and Moscow State University of Railway Engineering.

Conclusion. An old Chinese proverb says: «Small steps lead to a great goal». Joint educational programs of transport universities are among the steps, which will bring together the interests of higher education institutions, students, businesses, open new perspectives for internationalization of higher education, development of academic exchanges, improve the quality of the educational process, training of professionals with a high level of professional competence.

REFERENCES

1. Transport strategy of the Russian Federation for the period up to 2030. Approved by RF Government Decree of November 22, 2008 N1734-r [Transportnaja strategija Rossijskoj Federacii na period do 2030 goda. Utv. rasporyazheniem pravitel'stva RF ot 22 nojabrja 2008 g. N1734-r]. [Electronic source]: <http://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/94460/#ixzz3nJ9muyR2>. Last accessed 11.10.2015.
2. Lievin, B. A. University Resources in Innovation Cycle. *World of Transport and Transportation*, 2014, Vol. 12, Iss. 6, pp. 190–200.
3. The concept of development of research and innovation in higher vocational education institutions of the Russian Federation for the period up to 2015 [Koncepcija razvitiija nauchno-issledovatel'skoj i innovacionnoj dejatel'nosti v uchrezhdenijah vysshego professional'nogo obrazovanija Rossijskoj Federacii na period do 2015 goda]. [Electronic source]: <http://www.bestpravo.ru/rossijskoje/do-dokumenty/r9g.htm>. Last accessed 11.10.2015.
4. Harder, Jan C. Transport Industrial-Academic Partnership as a Key Success Factor of Innovation. *World of Transport and Transportation*, 2015, Vol. 13, Iss. 1, pp. 226–242.
5. Glazkov, V. N., Arkhangelskaya, O. V., Arkhangelskaya, O. A. Competence of Corporate Managers in the Sphere of HRM. *World of Transport and Transportation*, 2014, Vol. 12, Iss. 4, pp. 148–153.

Information about the author:

Glazkov, Vladimir N. – Ph.D. (Eng.), Associate Professor, Vice-Rector for International Relations of Moscow State University of Railway Engineering (MIIT), Moscow, Russia, glazkovn@mail.ru.

Article received 30.09.2015, accepted 02.11.2015.

